



# NGUỒN SỐNG

## YÊU MẾN CHÚA

### THÁNH LỄ TRONG TUẦN

#### Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

#### Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

### THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

### BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Quản Nhiệm:

- Rửa tội - trước 3 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng



#### Cha Quản Nhiệm Tạm Thời:

Phaolô Trần Xuân Tâm

(301) 622-4895 ext. 4

#### Thầy Phó Tế: G.B. Nguyễn Văn Hương

Văn Phòng GX: 9 – 11am, Chúa Nhật

(301) 972-2838



### HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

#### Chánh Hội Đồng

A. Nguyễn M Hoàng (301) 368-3561

#### Phó Hội Đồng

A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863

#### Tổng Thư Ký

C. Phạm N Mai Thảo (240) 463-5802

#### Ban Phụng Vụ

Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191

#### Ban Xã Hội

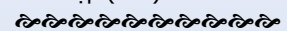
A. Lê Văn Yên (301) 933-1393

#### Ca Đoàn

A. Nguyễn T Nguyễn (703) 508 -5109

#### Thiếu Nhi Thánh Thể

A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

#### Chánh Hội Đồng

C. Nguyễn Trâm Thiên Kim

(240) 568-6116



### CT GIÁO LÝ VIỆT NGỮ

Điện Thoại: (301) 294-3408 ext. 3

Email: bdh.glvnmd@gmail.com

Đây vẫn là những lời nhắn nhủ, động viên, khích lệ của Chúa Giêsu đối với các môn đệ trước khi Chúa về Trời với Chúa Cha. Bài Tin Mừng hôm nay cũng nằm trong bài ‘những lời từ biệt’ của Chúa Giêsu với các môn đệ trong đêm mừng lễ Vượt Qua với hai ý tưởng chính: ”Hãy tuân giữ lệnh Chúa và Chúa sẽ xin Chúa Cha sai Đấng phù trợ đến”. Tuân giữ những lời Chúa dạy và rồi Chúa Cha sẽ gửi Đấng phù trợ (Ga 14, 16) đến trợ giúp các môn đệ khi Chúa không còn hiện diện hữu hình bên họ nữa.

Mặc dầu Chúa biết các môn đệ yêu mến Chúa thật, nhưng Ngài vẫn nhắc nhở, khuyên bảo các môn đệ: “Yêu mến Ngài thì phải tuân giữ những điều Ngài đã dạy các ông”. Bởi vì yêu mến Chúa không chỉ là tình cảm suông, không chỉ là những tâm tình thoáng qua, hời hợt, nhưng phải được thể hiện ra bằng việc làm cụ thể là tuân phục lời Chúa dạy, vâng theo thánh ý Chúa được tỏ ra qua lề luật, giới răn của Ngài, giới răn đó là mến Chúa và yêu người. Chúa Giêsu hứa với các môn đệ sẽ xin Chúa Cha ban cho các Ngài một Đấng phù trợ, Đấng đến để an ủi, trợ giúp, cầu bầu và bảo vệ các môn đệ, các tín hữu của Chúa. Thánh Gioan cũng cho thấy thế gian là thế giới kẻ thù của Thiên Chúa. Thế gian được đồng hóa với Satan, với ma quỷ v.v... Chúa Giêsu nói rằng thế gian không còn thấy Ngài vì Ngài đi về với Chúa Cha, còn các môn đệ nhờ đức tin, nhận ra rằng Chúa vẫn sống. Các môn đệ được chia sẻ sự phục sinh của Chúa, nên các Ngài có được sự sống mới. Chúa yêu mến các môn đệ vì các môn đệ yêu mến Chúa, tuân giữ lời Chúa dạy, nên được Chúa Cha yêu mến.

Chúa Giêsu nói: “Ai yêu mến Thầy sẽ được Cha Thầy yêu mến và Thầy cũng yêu mến và tỏ ra cho người ấy biết Thầy” (Ga 14, 21).

Thiên Chúa luôn đi bước trước, yêu thương con người trước và khi con người tuân giữ luật Chúa, họ chứng tỏ họ đã đón nhận, muốn triển nở tình yêu, thăng hoa tình yêu nơi bản thân của mình và trân trọng tình yêu ấy, do đó, họ tuân giữ những điều Chúa dạy để tình yêu của Chúa không bị ứ đọng mà tình yêu của Chúa được lan tỏa đến với mọi người. Chúa Giêsu hiểu giá trị của Lời Ngài, Lời ban sự sống, cứu độ và dẫn đưa con người tới hạnh phúc. Tuy nhiên, Lời của Chúa không thể sinh hoa kết quả nếu con người chỉ nói trên đầu môi chóp lưỡi, nói cách suông, ơ hờ, hời hợt, nhưng những điều Chúa nói cần phải đem ra thực hành với lòng yêu mến. Xưa, Chúa đã trấn an các môn đệ: “Đừng xao xuyến, đừng lo âu”. Ngài ra đi về cùng Chúa Cha nhưng ngài sẽ xin Chúa Cha sai Đấng phù trợ đến. Thánh Thần sẽ hiện diện để hướng dẫn, soi đường chỉ lối cho các môn đệ, cho mọi người. Ngày nay, Chúa cũng nhắc nhở chúng ta: “Nếu chúng ta yêu mến Chúa thì phải tuân giữ giới răn của Chúa”. Tất cả lề luật chỉ tóm gọn trong hai điều: “mến Chúa và yêu tha nhân” (Mt 22, 40). Đây là điều chính yếu. Bởi vì đó là chân lý. Chúa đã xin Chúa Cha sai Chúa Thánh Thần đến để gìn giữ Giáo Hội đi trong sự thật. Chỉ khi nào chúng ta tuân giữ giới răn Chúa, thực hành những điều Ngài dạy với lòng yêu mến. Chúng ta mới được hưởng dồi dào ân sủng, bình an và sự hiện diện của Ba Ngôi Thiên Chúa nơi tâm hồn và nơi cuộc sống trần thế này.

Jean-Pierre Maigne viết: “Tin mừng hôm nay, một cách đơn sơ mà tuyệt vời, nhắc đến Thiên Chúa Ba Ngôi: Cha, Con, Thánh Thần”. Ba Ngôi! trái ngược với một Thiên Chúa phiêu diêu trên mây gió, trái ngược với một ý tưởng, một thứ gì trừu tượng. Mà là vị Thiên Chúa như chúng ta đã cảm nghiệm, Đấng nhận chúng ta làm nghĩa tử, gia nghiệp chúng ta được thừa hưởng. Phải làm gì để gia nhập gia nghiệp ấy, để thoát khỏi cảnh mồ côi lạc loài trong thế giới lạnh lẽo này? Phải ao ước được làm nghĩa tử, ao ước hết sức mình. Suốt đời mình”.

Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa củng cố đức tin cho chúng con để chúng con luôn nhận ra rằng Chúa luôn yêu thương chúng con. Chúa luôn hiện diện với chúng con và

Chúa đã xin Chúa Cha sai Thánh Thần đến để biến đổi chúng con, làm cho chúng con luôn biết “yêu mến Chúa và yêu mến đồng loại”. Amen.



**TIN TRONG TUẦN**

**CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG NĂM** - *Ý nguyện chung*: Xin cho các phương tiện truyền thông là dụng cụ phục vụ sự thật và hòa bình. *Ý nguyện truyền giáo*: Xin Đức Maria, Sao Sáng của Truyền Giảng Tin Mừng, hướng dẫn Giáo Hội trong việc loan báo Đức Ki-tô cho mọi dân nước.

**THÁNG NĂM - THÁNG HOA TÔN VINH ĐỨC MẸ** - Như thường lệ chúng ta sẽ có kiệu và dâng hoa cho Đức Mẹ xung quanh nhà thờ và trước tượng đài Mẹ vào *Chúa Nhật cuối tháng Năm tuần này, ngày 25 tháng 5, bắt đầu lúc 10:35 sáng, trước lễ 11 giờ.*

**LƯU Ý VỀ LỊCH LỄ** - (1) Thứ Hai tuần này, ngày 26 tháng Năm, là Lễ Chiến Sĩ Trận Vong của Hoa Kỳ (Memorial Day), ngày nghỉ ở nước Mỹ. Như thường lệ hôm đó *không có thánh lễ chiều 7 giờ nhưng sẽ có lễ sáng lúc 9 giờ, trước lễ lúc 8 giờ 30 sẽ có Châu Minh Thánh Chúa và nguyện Kinh Sáng*; (2) Lễ Vọng Chúa Nhật Chúa Thăng Thiên vào **thứ Bảy tối, ngày 31 tháng Năm**, sẽ là thánh lễ Rước Lễ Lần Đầu cho các em học sinh giáo lý của Giáo Xứ, nên sẽ dài và bắt đầu vào **lúc 6 giờ**, 1 tiếng sớm hơn thường lệ. *Anh chị em nào không có con em rước lễ lần đầu dịp này nên tham dự một trong ba lễ sáng Chúa Nhật hôm sau (1/6), để dành chỗ cho gia đình của các em rước lễ lần đầu*; (3) Lễ Vọng Chúa Nhật Chúa Thánh Thần Hiện Xuống vào **thứ Bảy ngày 7 tháng Sáu** sẽ là thánh lễ Thêm Sức cho các em học sinh giáo lý của Giáo Xứ, nên sẽ dài và bắt đầu vào **lúc 6 giờ**, 1 tiếng sớm hơn thường lệ. *Anh chị em nào không có con em thêm sức dịp này nên tham dự một trong ba lễ sáng Chúa Nhật hôm sau (8/6), để dành chỗ cho gia đình của các em thêm sức.*

**THỨ SÁU ĐẦU THÁNG SÁU CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI LINH MỤC VÀ TU SĨ** – Thứ Sáu đầu tháng Sáu (6/6) sẽ là ngày mà Giáo Xứ chúng ta liên kết với hầu hết các giáo xứ khác trong Tổng Giáo Phận để làm Giờ Châu Minh Thánh Chúa *cầu nguyện cho các thầy phó tế trong Tổng Giáo Phận sẽ chịu chức Linh Mục vào thứ Bảy ngày 21 tháng Sáu năm nay, cũng như cầu nguyện hỗ trợ những ai tìm hiểu ơn gọi linh mục hay đời sống thánh hiến (tu sĩ)*. Như thường lệ vào thứ Sáu đầu tháng, giáo xứ chúng ta hôm đó có thánh lễ sáng vào 8 giờ, sau đó là phép lành Minh Thánh Chúa khai mạc ngày châu, rồi *Minh Thánh Chúa sẽ được tôn thờ trong thinh lặng suốt ngày cho đến 6 giờ chiều thì có kinh chiều phụng vụ, lần chuỗi Mân Côi suy niệm mầu nhiệm năm sự Mừng, và phép lành Minh Thánh Chúa kết thúc (không có Đi Đàng Thánh Giá vì trong mùa Phục Sinh), và 7 giờ là thánh lễ chiều. Xin anh chị em biết quý cơ hội mỗi tháng một lần này mà dành chút thời gian viếng thăm Chúa Giê-su Thánh Thể, tâm sự với Ngài, cầu xin Ngài những điều cần thiết cho đời sống đạo của bản thân, gia đình, người quen, và giáo xứ, cũng như an ủi đền tạ những xúc phạm do tội lỗi nhân loại gây ra cho Ngài. Nếu ai có thể được xin dành trọn 1 giờ để ở với Chúa Giê-su Thánh Thể và để cầu cho các thầy phó tế sắp thụ phong của Tổng Giáo Phận.* Cũng lưu ý **Thứ Bảy ngay sau đó, ngày 7 tháng 6 là thứ Bảy đầu**

**tháng**, cũng như thường lệ sẽ có lễ sáng 8 giờ sau đó có nguyện Kinh Mân Côi và Kinh Cầu Đức Bà.

**GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC** – Để giúp cho đời sống đạo của các bạn trẻ sau khi thêm sức (tuổi trung học, đại học, hay lớn hơn), sẽ có: (1) *Chia sẻ Lời Chúa Chúa Nhật hay Học Hỏi Giáo Lý vào Chúa Nhật đầu tiên của tháng Sáu, tức Chúa Nhật tới (1/6) lúc 12:15 trưa* (ngay sau lễ 11 giờ) ở trong Nhà Xứ (sẽ lặp lại như thế gần như mỗi tháng); (2) *Thánh Lễ chính yếu bằng tiếng Anh vào Chúa Nhật thứ ba của tháng Sáu (15/6) lúc 11 giờ trưa* ở tầng dưới nhà thờ (sẽ lặp lại như thế gần như mỗi tháng). Ngoài ra trong năm Giáo Xứ còn tổ chức cho các em tham gia Tĩnh Tâm và những sinh hoạt mang tính dân thân bác ái xã hội. Xin liên lạc với Cha Phó Trần Xuân Tâm ở số 301 622 4895 (ext. 3) hay anh Tommy Nguyễn Tú ở số 301 221 0464. Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẩu tin bằng tiếng Anh ở dưới.

*To help the faith of post-confirmation youths (high school age, college age and up), the Parish Youth Group will hold: 1. Reflection and Discussion on the Word of God (Sunday Mass Readings) or Faith Studies on the first Sunday of June (6/1) at 12:15pm (right after the 11am Mass) in the rectory (Nhà Cha) (reflection/discussion of the Word of God or faith studies will take place periodically almost every first Sunday of each month); 2. English Mass on the third Sunday of June (6/15) at 11am in church basement (the youth mass will take place periodically almost every third Sunday of each month) In addition, the Youth Group will have retreats and other social and charitable activities for the youths during the year. Please contact Cha Tâm at 301 622 4895 (ext. 3) or Tommy Nguyễn at 301 221 0464.*

**TÌM HIỂU ƠN GỌI, ĐẶC BIỆT ƠN GỌI TU TRÌ, DÀNH CHO CÁC EM HỌC SINH TRUNG HỌC (DISCERNMENT OF VOCATION, ESP. PRIESTLY AND RELIGIOUS, FOR HIGH SCHOOL STUDENTS)**- Để giúp các học sinh nam và nữ trung học tìm hiểu về ơn gọi của đời mình, nhất là để biết Chúa có gọi vào đời sống linh mục hay tu sĩ hay không, Tổng Giáo Phận Washington có một số hoạt động dưới đây (bằng tiếng Anh). Xin phụ huynh khuyến khích con em tham dự:

**Dành cho các học sinh nam trung học (For High School Young Men): Quo Vadis?** Where Are You Going? What Is the Father's Will for You? Quo Vadis Camp can help you answer these questions. **July 20-23, 2014. Mount St. Mary's Seminary, Emmitsburg, MD.** For more information, please ask your parish priest, see our website [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org) or contact: Fr. Rob Walsh, Assistant Director for Priest Vocations, Archdiocese of Washington, [vocations@adw.org/](mailto:vocations@adw.org) 202 636 9020.

**Dành cho các học sinh nữ trung học (For High School Young Women): Fiat Days Camp.** **July 24-26, 2014. Mount St. Mary's Seminary, Emmitsburg, MD.** Fiat Days Camp is for young women in high school who want to model their personal holiness on that of Mary. By doing so, they will



discover their own vocation from our Lord. Religious Sisters from different orders will be present to give talks and share their vocation stories with the young women. Camp includes: Mass and Prayer - Talks and Discussion - Games, Sports, Activities -Adoration - Reconciliation - Spiritual Direction - Cool T-shirt. Register Online by July 14, 2014 @ [www.formstack.com/forms/fiatdays-14](http://www.formstack.com/forms/fiatdays-14). Each participant must submit a signed permission form with payment check (made out to St. Peters) for registration to be confirmed. The form can be found at: [www.stpetersyouthministry.org](http://www.stpetersyouthministry.org). or obtained from your parish priest. Questions? Contact: [angela.busby@stpetersolney.org](mailto:angela.busby@stpetersolney.org). Sponsored by Montgomery County Youth Ministers of the Archdiocese of Washington.

**RỬA TỘI VÀ LỚP CHUẨN BỊ RỬA TỘI TRONG THÁNH SÁU** - Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ trong thánh lễ 11 giờ của Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng, tức Chúa Nhật ngày 8 tháng 6 (Lễ Đức Chúa Thánh Thần Hiện Xuống). *Tuy nhiên cha mẹ và em bé cần phải có mặt ở nhà thờ lúc 10:30 sáng để Thầy Phó Tế làm một số nghi thức phụ trước lễ.* Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải đến học **lớp chuẩn bị rửa tội vào Chúa Nhật tới đây (1/6) lúc 10 giờ sáng** trong Nhà Xứ. *Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào Chúa Nhật thứ nhất của mỗi tháng chẵn.*

**HÀNH HƯƠNG ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2014 TẠI ĐỒNG ĐÔNG CÔNG, MỎ** - Để đáp lại lòng kính mến Đức Mẹ của anh chị em, Giáo Xứ nhờ anh Vũ Thiết năm nay một lần nữa mướn một xe Bus để anh chị em cùng nhau Hành Hương về bên Mẹ trong những ngày Đại Hội tại Đồng Đông Công từ 5 tháng 8 đến 10 tháng 8. Giáo xứ cảm ơn anh Thiết tiếp tục nhiệt tình quảng đại giúp cho cuộc hành hương này. Vì số chỗ giới hạn nên chúng tôi sẽ ưu tiên cho những ai ghi danh và đóng lệ phí trước. Đơn ghi danh có trên trang Web của giáo xứ [www.olvn-dc.org](http://www.olvn-dc.org) hoặc hỏi cô Loan tại cuối nhà thờ sau mỗi Thánh Lễ Chúa Nhật. Mọi thắc mắc xin liên lạc với anh Thiết tại số 301-503-8768.

**BUỔI CHIA SẼ CỦA PHONG TRÀO THĂNG TIẾN HÔN NHÂN** - Vào chủ nhật 1/6/2014 từ 1:00pm- 3:00pm, chủ đề chữ “HÒA” trong đời sống hôn nhân gia đình. Quý Vị nào quan tâm đến chủ đề này, xin mời tham dự.

**PHÂN ƯU CỦA GIÁO XỨ** - Bà Maria Teresa Lê Minh Phượng, một giáo dân trong Giáo Xứ, đã được Chúa gọi về sáng thứ Sáu (23/5), hưởng thọ 70 tuổi. Xin Chúa ban ánh sáng thiên quốc cho linh hồn Maria Teresa và xin Ngài an ủi nâng đỡ tang gia và bạn hữu bằng lòng tin cậy vào đời sống vĩnh cửu. Chương trình tang lễ sẽ được thông báo sau.

**Cử hành bí tích Hôn Phối** - Thứ Bảy tối, ngày 31 tháng 5, năm 2014, anh Trần Ngọc Hoài Đức và chị Bùi Vũ Thiên Lan, hai giáo dân trong Giáo Xứ, sẽ cử hành bí tích Hôn Phối trong thánh lễ 3 giờ chiều. Xin giáo xứ cầu nguyện cho đôi bạn này luôn trung thành và tăng triển trong ơn gọi hôn nhân Công Giáo.

**CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ**

**VỀ THÁNH LỄ RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU** - (1) Trong buổi tĩnh tâm tuần vừa qua, vì quá hấp tấp nên các em chưa thành thạo với việc đi đứng, đọc sách, xin tiền, dâng của lễ, đọc lời nguyện, lên rước lễ, chụp hình, v.vv... Nên chúng tôi xin quý vị bớt chút thời gian nữa đưa các em đến nhà thờ vào **chiều Thứ Sáu, ngày 30 tháng 5, lúc 7:30 chiều - 9:00g** tối tại tầng dưới nhà thờ để tập cho các em một lần nữa. Mong quý vị thông cảm và cộng tác để Thánh lễ Rước Lễ lần đầu của các em được trang nghiêm và sốt sắng hơn. (2) Thứ bảy ngày 31 tháng 5, 47 em lớp 2 giáo lý sẽ lãnh nhận Mình và Máu Thánh Chúa lần đầu tiên. Thánh lễ sẽ bắt đầu lúc 6:00 chiều, xin quý phụ huynh cho các em đến nhà thờ và tập họp ở tầng dưới nhà thờ lúc 5:30 chiều.

**GHI DANH HỌC GIÁO LÝ và VIỆT NGŨ CHO NIÊN**

**HOC 2014-2015** - Tuần vừa qua, chúng tôi đã phát đơn ghi danh lại cho các em học sinh đang học Giáo lý Việt ngữ năm 2013-2014, xin quý phụ huynh hỏi và lấy đơn từ các em và ghi danh lại cho các em ngay để tránh việc đánh mất và không tìm thấy đơn, v.v... Ngoài ra đơn ghi danh cho học sinh MỚI cũng sẽ được đăng trên trang mạng của Giáo xứ và để ở cuối nhà thờ. Quý phụ huynh có con em bắt đầu tuổi đi học (tròn 5 tuổi ngày 31 tháng 8), xin lấy đơn, ghi danh sớm và gửi về Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ kèm lệ phí mỗi em \$150 chỉ học Giáo lý hoặc Việt ngữ, \$250 mỗi em học cả Giáo lý và Việt Ngữ, miễn học phí cho em thứ ba trở lên trong cùng một gia đình.

**LỄ BẾ GIẢNG CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ và VIỆT**

**NGŨ 2013-2014** - Kính thưa quý vị, chỉ còn vài tuần nữa chương trình học Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ kết thúc. Cảm ơn Chúa đã thương chúc lành cho năm học với những thành quả tốt đẹp. Để khắc ghi những dấu ấn thật đẹp cho các em trong đời học sinh, chúng tôi sẽ tổ chức Lễ Bế Giảng cho các em và sẽ bắt đầu lúc 1:30 trưa Chúa Nhật 8 tháng 6 năm 2014. Chương trình gồm có phần phát thưởng cho học sinh xuất sắc/khuyến khích, và tri ân thầy cô đã gắn bó với chương trình Giáo lý Việt ngữ trong một thời gian dài. Trân trọng kính mời quý vị phụ huynh tham dự buổi Lễ Bế Giảng. Sự hiện diện của quý vị là niềm vui và khích lệ cho các em và Ban Giảng Huấn. Chân thành cảm ơn sự nhiệt tình cộng tác của quý vị trong chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ suốt năm qua. Nguyện xin Chúa luôn phù hộ và gìn giữ quý vị và gia đình.

**CÁC SINH HOẠT - THÁNG 5 & 6**

- **May 25:** Nghi học (Memorial Day); **May 30:** Tập nghi thức RLLĐ lúc 7:30 tối; **May 31:** Tập Nghi Thức Thêm Sức lúc 10:00 sáng - **Thánh lễ Rước Lễ Lần Đầu lúc 6:00 tối**; **Jun 1:** Đi học như thường lệ (Final Exam); **Jun 7: Thánh Lễ Thêm Sức lúc 6:00 tối**; **Jun 8:** Lễ Bế Giảng niên học 2013-2014; **Jun 15:** Picnic bế giảng tại giáo xứ.

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn biết thêm chi tiết về những sinh hoạt của chương trình GLVN, xin liên lạc đến chúng tôi điện thoại số (301) 622-4895 ext 3 hoặc qua email [bdh.glvnmd@gmail.com](mailto:bdh.glvnmd@gmail.com).

**TIN TỨC CỘNG ĐỒNG**

**Ghi danh Chương Trình Tiên-Mẫu Giáo thuộc các trường công của Quận Montgomery** - Bắt đầu từ ngày 3 tháng Ba quý vị có thể ghi danh cho các chương trình Tiên-Mẫu Giáo (Prekindergarten/Head Start Programs) thuộc các trường công Montgomery County dành cho trẻ em được 4 tuổi tính đến ngày 1 tháng 9 năm 2014 thuộc các gia đình có thu nhập thấp, kể cả các em bị khuyết tật, sống trong Montgomery County. Ghi danh (không cần hẹn trước) từ thứ Hai đến thứ Năm, 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều, tại Rocking Horse Road Center, 4910 Macon Road, phòng 141, Rockville, MD 20852. Ngoài ra một số giới hạn các em (được 4 tuổi tính đến 1/9/14) phù hợp với chương trình Head Start mà đang sống trong một số vùng nào đó ở Rockville và Takoma Park cũng có thể bắt đầu ghi danh từ ngày 3 tháng Ba. Để biết thêm thông tin về những giấy tờ cần thiết, địa điểm và thời gian ghi danh, xin liên lạc Prekindergarten/Head Start ở số 301 230-0676 hoặc vào website www.montgomeryschoolsmd.org.

**Chăm Sóc Sức Khỏe cho Người Không Có Bảo Hiểm** - Các dịch vụ chăm sóc (Services): 1. Adult Primary Care: diabetes, hypertension, obesity, asthma, nutrition counseling, specialty referrals; 2. Preventive/Wellness Care: breast exams, body mass index, physical exams, pneumovax, flu shots. *Giờ làm việc (Clinic Hours):* Mon, Tue, Wed, and Fri: 9am-3:30pm; *Điều kiện cần đáp ứng (Eligibility Requirements):* cư dân ở Montgomery County, 18 tuổi trở lên, không có bảo hiểm, thu nhập thấp hay không có, bằng chứng về tuổi, nơi cư trú và thu nhập, \$20 copay. *Địa chỉ và thông tin cần liên lạc:* The People's Community Wellness Center - East County Service Center. 3300 Briggs Chaney Rd, Silver Sprign, MD 20904. Phone: 31 847 1172, Fax: 301 847 1173

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH**

**202/05/2014**

**Quý Xây Dựng/Bảo Trì Thánh Đường**

Nguyễn Đình Tụ	\$ 100.00
Nguyễn Hoàng Quân	\$ 100.00
Đặng Đức Tuấn	\$ 100.00
Đại Anh Ngô	\$ 100.00
Hân Đình Nguyễn	\$ 100.00
Một người dâng cúng	\$ 100.00
Nguyễn Văn Quý	\$ 100.00
Ngô Nguyễn	\$ 100.00
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$ 800.00</b>

**Quý Điều Hành**

<b>A. Thu Hàng Tuần</b>	<b>\$ 6,047.00</b>
Tiền Giỏ	\$ 2,152.00
Bao Thư	\$ 2,060.00
Chi Phiếu	\$ 1,235.00
<b>B. Các Khoản Thu Khác</b>	<b>\$ 3,477.00</b>
Rau, đậu hũ	\$ 250.00
Bánh bánh mì	\$ 500.00
Bà Xuân bán rau	\$ 100.00
Xin tiền đợt II	\$2, 267.00
<b>Tổng Cộng (A + B)</b>	<b>\$ 9,524.00</b>
<b>Chi Trong Tuần</b>	<b>\$ 8,378.46</b>

**LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN**

**Thứ Bảy 24/05/2014: Lễ Vọng Chủ Nhật VI Phục Sinh**

- ✠ **Hiệp Nhất và Thánh Thiện của mọi gia đình trong giáo Xứ**
- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ Cầu Cho LH Maria Têrêsa Lê Minh Phượng (Mới Qua Đời)
- ✠ LH Micae Hồ Ngọc Hội (lễ giỗ)
- ✠ L Trần Tường Long và LH Trần Tường Lai mới qua đời.
- ✠ Cầu cho các linh hồn mồ côi
- ✠ Ý xin tạ ơn

**Chúa Nhật 25/05/2014: CN VI Phục Sinh - Năm A**

**Thánh Lễ 7g30 sáng:**

- ✠ **Cầu cho tất cả giáo dân trong Giáo Xứ**
- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Trần Tường Long và LH Trần Tường Lai mới qua đời.
- ✠ Cầu cho các linh hồn
- ✠ 2 ý xin tạ ơn

**Thánh Lễ 9g00 sáng:**

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ Lh Phaolô Tổng Viết Thọ (Lễ giỗ)
- ✠ LH Micae Hồ Ngọc Hội – lễ giỗ
- ✠ LH Anna Hoàng Thị Hương
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Augustinô và Têrêsa
- ✠ LH Maria, Martin và Gioan Kim
- ✠ LH Dominicô ,Maria và các linh hồn
- ✠ LH Monique Nguyễn Bửu Lộc
- ✠ LH Trần Tường Long và LH Trần Tường Lai mới qua đời
- ✠ Ý xintạ ơn kỷ niệm 35 năm hôn phối ông bà Tiên Nguyễn và Bích Trâm
- ✠ Ý xin tạ ơn

**Thánh Lễ 11g00 sáng:**

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An.
- ✠ LH Maria thân mẫu cha phó
- ✠ LH Micae Hồ Ngọc Hội
- ✠ LH Agatha Nguyễn Thị Truyen
- ✠ Lh Phêrô Vũ Văn Cảnh và LH Maria Hoàng Thị Nhỏ
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Mùi

- † LH Teresa Nguyễn Thị Chúc
- † LH Augustino Hồ Văn Hữu
- † Lh Maria Ngô Thị Quế mới qua đời
- † LH Angela Đào Thị Tuyết Mai
- † LH Trần Tường Long và LH Trần Tường Lai mới qua đời
- † Ý xin bình an và xin được như ý nguyện

**Thứ Hai 26/05/2014:****Hoà Bình Trên Thế Giới- Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam**

- † LH Đa Minh Vũ Ngọc An.
- † LH Maria thân mẫu cha phó
- † LH Trần Tường Long và LH Trần Tường Lai mới qua đời
- † Lh Đa Minh và LH Maria
- † Ý xin bình an và xin được như ý nguyện

**Thứ Ba 27/05/2014:**

- † **Các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục**
- † LH Đa Minh Vũ Ngọc An.
- † LH Maria thân mẫu cha phó
- † LH Maria Huỳnh Thị Cử
- † LH Maria Bùi
- † LH Trần Tường Long và LH Trần Tường Lai mới qua đời
- † Cầu ơn bình an cho Cha Mẹ

**Thứ Tư 28/05/2014:**

- † **Cầu cho những người đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ**
- † LH Đa Minh Vũ Ngọc An.
- † LH Maria thân mẫu cha phó
- † Cầu cho các đấng linh hồn
- † LH Trần Tường Long và LH Trần Tường Lai mới qua đời.
- † Tạ ơn Đức Mẹ

**Thứ Năm 29/05/2014:**

- † **Ơn Gọi Linh Mục và Tu sĩ đặt biệt trong Tổng Giáo phận và Giáo Xứ**
- † LH Đa Minh Vũ Ngọc An.
- † LH Maria thân mẫu cha phó
- † Cầu cho các đấng linh hồn
- † Cầu cho các linh hồn và các linh hồn thai nhi
- † LH Trần Tường Long và LH Trần Tường Lai mới qua đời

**Thứ Sáu 30/05/2014:**

- † **Các Ki-Tô hữu đang bị bách hại vì Đức Tin**
- † LH Đa Minh Vũ Ngọc An.
- † LH Maria thân mẫu cha phó
- † Cầu cho linh hồn Giuse và Maria
- † LH Giuse, Anna và Phaxicô – lễ giỗ
- † LH Trần Tường Long và Tường Lai vừa mới qua đời